

ENGLISH	ARABIC
<p><b>1. What is the welcome offer on the Marriott Bonvoy World Mastercard from Emirates NBD Credit Card?</b></p>	<p><b>1- ما هو العرض الترحيبي الخاص ببطاقة ماريوت بونفوي وورلد ماستركارډ الائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني؟</b></p>
<p>Customers who apply for the Marriott Bonvoy World Mastercard are eligible to receive up to 150,000 Marriott Bonvoy points as described below:</p>	<p>سيأهّل العملاء الذين يتقدمون بطلب الحصول على بطاقة ماريوت بونفوي وورلد ماستركارډ الائتمانية للحصول على ما يصل إلى 150,000 نقطة ماريوت بونفوي كما هو موضح أدناه:</p>
<p><b>a. Welcome bonus Points upon successful application</b></p>	<p><b>أ- نقاط ترحيبية عند تقديم الطلب بنجاح</b></p>
<p>Marriott Bonvoy World Mastercard Cardmembers will receive 75,000 bonus points upon activation of the Credit Card and payment of the applicable joining fees. These bonus points will be deposited into the Cardmember's Marriott Bonvoy Account 4–6 weeks after verification and validation.</p>	<p>سيحصل حاملو بطاقة ماريوت بونفوي وورلد ماستركارډ الائتمانية على 75,000 نقطة إضافية عند تنشيط بطاقة الائتمان ودفع رسوم الانضمام المطبقة. سيتم إيداع نقاط المكافأة هذه في حساب ماريوت بونفوي لحامل البطاقة بعد 4-6 أسابيع من إجراءات التأكد والتحقق.</p>
<p><b>b. Additional bonus Points on spend</b></p>	<p><b>ب- نقاط إضافية عند الإنفاق</b></p>
<p>Marriott Bonvoy World Mastercard Cardmembers will receive an additional 75,000 bonus points upon spend of US\$10,000 in the first three billing statements. These bonus points will be deposited into the Cardmember's Marriott Bonvoy Account 4–6 weeks after verification and validation.</p>	<p>سيحصل حاملو بطاقة ماريوت بونفوي وورلد ماستركارډ الائتمانية على 75,000 نقطة إضافية عند إنفاق 10,000 دولار أميركي خلال كشوفات الفواتير الثلاثة الأولى. سيتم إيداع نقاط المكافأة هذه في حساب ماريوت بونفوي لحامل البطاقة بعد 4-6 أسابيع من إجراءات التأكد والتحقق.</p>
<p></p>	<p></p>
<p><b>2. When is the offer available?</b></p>	<p><b>2- متى سيكون العرض متاحاً؟</b></p>
<p>The above offer is valid for all customers who apply and receive the Card by 30 August 2023.</p>	<p>يسري العرض أعلاه على جميع العملاء الذين يتقدمون بطلب الحصول على البطاقة ويستلمونها بحلول 30 أغسطس 2023.</p>
<p></p>	<p></p>
<p><b>3. Who is eligible for the offer?</b></p>	<p><b>3- من يتأهّل للاستفادة من العرض؟</b></p>
<p>The offer is applicable to all newly acquired primary Marriot Bonvoy World Mastercard Credit Cards, applied and issued between 1<sup>st</sup> May 2023 and 30<sup>th</sup> August 2023 who have met the qualifying criteria mentioned above. The welcome bonus is not available to you if you are a current Cardmember or received a new Cardmember bonus in the last 24 months. It is not applicable for renewal or replacement cards. Cardmember account should not be in delinquent status. Cardmembers will be excluded from receiving the Points even if the qualifying criteria is met but the card account is in delinquent status at the time of crediting the Points.</p>	<p>يسري العرض على جميع حاملي بطاقات ائتمان ماريوت بونفوي وورلد ماستركارډ الأساسية التي تم الحصول عليها حديثاً، والتي تم تقديم طلب الحصول عليها وإصدارها في الفترة ما بين 1 مايو 2023 و30 أغسطس 2023، الذين استوفوا معايير الأهلية المذكورة أعلاه. لن تكون المكافأة الترحيبية متاحة لك إذا كنت عضو بطاقة حالي أو تلقيت مكافأة ترحيبية عن بطاقة جديدة في آخر 24 شهراً. لا ينطبق العرض على تجديد أو استبدال البطاقات. يجب ألا يكون حساب عضو البطاقة متأخراً في السداد. إذا كان حساب البطاقة في حالة تأخر في السداد في وقت إيداع النقاط، سيتم استبعاد حاملي البطاقات من استلام النقاط حتى إذا تم استيفاء معايير الأهلية.</p>
<p><b>4. What spend qualifies earning the additional spend-based points?</b></p>	<p><b>4- ما هي النفقات التي تؤهل لكسب النقاط الإضافية على أساس الإنفاق؟</b></p>
<p>75,000 points will be awarded only for domestic and international retail spend totaling US\$10,000 made in the first three billing cycles. Cash Transactions, Late Payment Charges, Finance Charges, Joining Fee, Annual Membership Fee, Credit Vouchers, Balance Transfer Bookings, Dial-a-Cheque, any internal calculations, etc., are excluded for cumulative retail spend calculation.</p>	<p>سيتم منح 75,000 نقطة مقابل نفقات التجزئة المحلية والدولية التي تبلغ قيمتها الإجمالية 10,000 دولار أميركي والتي تم إجراؤها خلال كشوفات الحساب الثلاثة الأولى. تُستثنى المعاملات النقدية، ورسوم السداد المتأخر، ورسوم التمويل، ورسوم الانضمام، ورسوم العضوية السنوية، وقسائم الائتمان، وحجوزات تحويل الرصيد، وطلب الشيكات، وأي حسابات داخلية، وغيرها، عند احتساب نفقات التجزئة التراكمية.</p>

<p>Transactions that are reversed or cancelled will not count towards the spend requirements. Points will not be awarded to Card accounts that fall short of the required retail spend due to reversal or cancelation of transactions. Reversal of transaction after the points have been issued to the Cardmember will result in a reversal of equivalent points from the Cardmember's Marriott Bonvoy account. If the points balance is insufficient for reversal, an equivalent fee towards the cost of Points will be debited from the Cardmember's Card account.</p>	<p>لن يتم احتساب المعاملات الملغاة أو المعكوسة ضمن متطلبات الإنفاق، لن تُمنح النقاط لحسابات البطاقة التي لم تحقق حد نفقات التجزئة المطلوب بسبب إلغاء أو عكس المعاملات. سيؤدي إلغاء المعاملة بعد إصدار النقاط إلى صاحب البطاقة إلى عكس النقاط المعادلة من حساب عضو البطاقة في ماريوت بونفوي. إذا كان رصيد النقاط غير كافٍ للاستعادة، فسيتم خصم رسوم معادلة لتكلفة النقاط من حساب بطاقة صاحب البطاقة.</p>
<p><b>5. When are the Marriott Bonvoy Points credited into the Cardmember's account?</b></p>	<p><b>5- متى يتم إيداع نقاط ماريوت بونفوي في حساب عضو البطاقة؟</b></p>
<p>The welcome bonus points upon joining will be credited to the primary Cardmember's Marriott Bonvoy account within 4-6 weeks after the Joining Fee is paid. The additional bonus points based on spend will be transferred to the primary Cardmember's Marriott Bonvoy account within 4-6 weeks after the required spend are achieved.</p>	<p>ستتم إضافة نقاط المكافأة الترحيبية عند الانضمام إلى حساب ماريوت بونفوي لحامل البطاقة الأساسية خلال 4-6 أسابيع بعد دفع رسوم الانضمام. سيتم تحويل نقاط المكافأة الإضافية على أساس الإنفاق إلى حساب ماريوت بونفوي لحامل البطاقة الأساسية خلال 4-6 أسابيع من تحقيق حد الإنفاق المطلوب.</p>
<p><b>6. Will this offer for bonus Marriott Bonvoy Points continue to exist?</b></p>	<p><b>6- هل سيكون هذا العرض الخاص بنقاط ماريوت بونفوي متاحاً دائماً؟</b></p>
<p>After 30 August 2023, this offer will be discontinued, and new offers will be applicable.</p>	<p>سيتم إيقاف هذا العرض بعد 30 أغسطس 2023، وسيكون هناك عروض جديدة.</p>
<p><b>7. What specific criteria must be met before issuance of the bonus Points in this offer?</b></p>	<p><b>7- هي المعايير المحددة التي يجب استيفاؤها قبل إصدار نقاط المكافأة ضمن هذا العرض؟</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Offer not available to current Cardmembers or to customers who received a new Cardmember bonus in the last 24 months</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- لن يكون العرض متاحاً لأعضاء البطاقات الحاليين أو للعملاء الذين حصلوا على مكافأة عن بطاقة جديدة خلال آخر 24 شهراً</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Card should be POS activated.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- يجب تفعيل البطاقة في نقاط البيع.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cardmembers should not be in delinquency blocks or in inactive status.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- يجب ألا يكون حاملو البطاقات في حالة تأخير عن السداد أو في حالة غير نشطة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Welcome bonus Points are payable only in the first year of the Account Open Date.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تُدفع نقاط المكافأة الترحيبية في السنة الأولى من تاريخ فتح الحساب فقط.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Offer is not applicable on renewal and replacement Cards.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- لا يسري العرض عند تجديد البطاقات واستبدالها.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Late Payment Charges, Finance Charges, Joining Fee, Annual Membership Fee, Cash Transactions, Credit Vouchers, Balance Transfer Bookings, Dial-a-Cheque, any internal calculations, etc., are excluded from the bonus Points calculation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- تُستثنى رسوم التأخر في السداد، الرسوم المالية، رسوم الانضمام، رسوم العضوية السنوية، المعاملات النقدية، قسائم الائتمان، حجوزات تحويل الرصيد، طلب الشيكات، أي حسابات داخلية، وغيرها من حساب نقاط المكافأة.</li> </ul>
<p><b>8. What are the applicable fees on the Card?</b></p>	<p><b>8- ما هي الرسوم المطبقة على البطاقة؟</b></p>
<p>The current Joining Fee is AED 1,500; the Annual Fee of AED 1,500 is applicable upon renewal of the card from second onwards, each year.</p>	<p>رسوم الانضمام الحالية هي 1,500 درهم؛ يتم تطبيق الرسوم السنوية البالغة 1500 درهم عند تجديد البطاقة اعتباراً من السنة الثانية كل عام.</p>

<b>9. What terms and conditions apply to this offer?</b>	<b>9- ما هي شروط وأحكام هذا العرض؟</b>
Summary of customer terms and conditions:	ملخص شروط وأحكام العميل:
a. The offer is available only for primary Marriott Bonvoy World Mastercard from Emirates NBD Credit Cards applied for and issued by <b>30 August 2023</b> .	أ. العرض متاح فقط لبطاقة ماريوت بونفوي وولد ماستر كارد الأساسية من بنك الإمارات دبي الوطني التي تم التقدم بطلب الحصول عليها وإصدارها قبل 30 أغسطس 2023.
b. The Points will be awarded in two parts — welcome bonus Points will be awarded within 4-6 weeks after payment of the Joining Fee in full. The additional bonus Points will be awarded within 4-6 weeks after achieving the set spend threshold within the specified time frame.	ب. سيتم منح النقاط على مرحلتين - سيتم منح نقاط المكافأة الترحيبية خلال 4-6 أسابيع بعد دفع رسوم الانضمام بالكامل. وسيتم منح نقاط المكافأة الإضافية بعد 4-6 أسابيع من تحقيق حد الإنفاق المحدد خلال المدة الزمنية المحددة.
c. The welcome bonus is not available for current Cardmembers or customers who received a new Cardmember bonus in the last 24 months.	ت. لن تكون المكافأة الترحيبية متاحة لأعضاء البطاقة الحاليين أو العملاء الذين حصلوا على مكافأة عن بطاقة جديدة خلال آخر 24 شهراً.
d. All retail transactions that are posted into the Cardmember's account will be included for calculation of cumulative retail spending. Transactions that are reversed or cancelled will not be included. Reversal of transaction after the Points have been issued will result in reversal of the Points from the Cardmember's Marriott Bonvoy account. If the Points balance is insufficient for reversal, an equivalent fee towards the cost of Points as per prevailing rates will be debited from the Cardmember's Credit Card account.	ث. سيتم تضمين جميع معاملات البيع بالتجزئة التي يتم تسجيلها في حساب حامل البطاقة عند احتساب نفقات التجزئة التراكمية. لن يتم تضمين المعاملات التي تم إلغاؤها أو عكسها. سيؤدي إلغاء المعاملة بعد إصدار النقاط إلى عكس النقاط من حساب ماريوت بونفوي لحامل البطاقة. إذا كان رصيد النقاط غير كافٍ للإلغاء، فسيتم خصم رسوم معادلة من تكلفة النقاط وفقاً للأسعار السارية من حساب بطاقة الائتمان الخاصة بصاحب البطاقة.
e. The terms and conditions of this offer are in conjunction with the terms and conditions governing the usage of the Marriott Bonvoy World Mastercard from Emirates NBD.	ج. تتوافق شروط وأحكام هذا العرض مع الشروط والأحكام التي تحكم استخدام بطاقة ماريوت بونفوي وولد ماستر كارد من بنك الإمارات دبي الوطني.
f. Award of bonus Points will be subject to the Card account not being in violation of the terms and conditions governing usage of the Marriott Bonvoy World Mastercard from Emirates NBD.	ح. سيخضع منح نقاط المكافأة لعدم انتهاك حساب البطاقة لشروط وأحكام استخدام بطاقة ماريوت بونفوي وولد ماستر كارد من بنك الإمارات دبي الوطني.
g. This offer is not applicable for existing Marriott Bonvoy World Mastercard from Emirates NBD Credit Card accounts.	خ. لا ينطبق هذا العرض على بطاقة ماريوت بونفوي وولد ماستر كارد الحالية من بنك الإمارات دبي الوطني.
h. Emirates NBD reserves the right to change or cancel any or all of the promotion terms and conditions without giving any prior notice.	د. يحتفظ بنك الإمارات دبي الوطني بالحق في تغيير أو إلغاء أي من أو كل شروط وأحكام العرض الترويجي بدون أي إشعار مسبق.